

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: Limited
12 February 2018
Russian
Original: English

Комиссия по наркотическим средствам**Шестьдесят первая сессия**

Вена, 12–16 марта 2018 года

Пункт 6 предварительной повестки дня*

**Осуществление Политической декларации
и Плана действий по налаживанию международного
сотрудничества в целях выработки комплексной
и сбалансированной стратегии борьбы с мировой
проблемой наркотиков**

Швейцария: проект резолюции**Содействие полному внедрению Международной системы
разрешений на ввоз и вывоз для законной торговли
наркотическими средствами и психотропными веществами**

Комиссия по наркотическим средствам,

ссылаясь на статью 31 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года¹, и статью 12 Конвенции о психотропных веществах 1971 года², в которых предусмотрено требование выдачи разрешений на ввоз и вывоз наркотических средств и психотропных веществ,

ссылаясь также на итоговый документ специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, состоявшейся в 2016 году³, в котором государства-члены рекомендовали ускорить, в соответствии с национальным законодательством, процесс выдачи разрешений на ввоз и вывоз контролируемых веществ для медицинских и научных целей, используя Международную систему разрешений на ввоз и вывоз,

ссылаясь далее на публикацию под названием «Наличие психоактивных средств, находящихся под международным контролем: обеспечение надлежащего доступа для медицинских и научных целей»⁴, которая является дополнением к докладу Международного комитета по контролю над наркотиками за 2015 год⁵ и в которой странам рекомендовалось создать надлежащие и целесо-

* E/CN.7/2018/1.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 976, No. 14152.

² Ibid., vol. 1019, No. 14956.

³ Резолюция S-30/1 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁴ E/INCB/2015/1/Supp.1.

⁵ E/INCB/2015/1.



образные механизмы мониторинга на национальном уровне и использовать усовершенствованные технические системы, например электронную международную систему разрешений на ввоз и вывоз,

отмечая, что произошло увеличение объема законной международной торговли наркотическими средствами и психотропными веществами, который, как ожидается, будет продолжать расти по мере расширения доступности этих веществ для медицинских и научных целей во все большем числе стран,

ссылаясь на свои резолюции 55/6 от 16 марта 2012 года, 56/7 от 15 марта 2013 года и 58/10 от 13 марта 2015 года, в которых она настоятельно призвала государства-члены поощрять и облегчать использование Системы разрешений на ввоз и вывоз для обмена разрешениями на ввоз и вывоз, и просила Международный комитет по контролю над наркотиками и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности организовать подготовку кадров для компетентных национальных органов по вопросам использования этой системы,

ссылаясь также на Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2017 год⁶, в котором Комитет призвал все национальные компетентные органы как можно скорее зарегистрироваться в Системе разрешений на ввоз и вывоз и начать ею пользоваться, чтобы модернизировать эту систему, а также повысить эффективность и усовершенствовать рабочий процесс компетентных национальных органов,

отмечая, что Система разрешений на ввоз и вывоз будет способствовать осуществлению обмена в реальном масштабе времени разрешениями на ввоз и вывоз между странами, осуществляющими торговлю, в безопасных и защищенных условиях и поможет компетентным национальным органам справиться с возросшим объемом работы, связанной с обработкой разрешений на ввоз и вывоз,

признавая, что некоторые правительства последовали рекомендациям, содержащимся в указанных выше публикациях, в ответ на продолжающийся рост объема международной торговли этими веществами и возросший в результате этого объем работы у компетентных национальных органов,

сознавая, что непрерывность усилий по обеспечению функционирования и дальнейшее развитие такой системы разрешений будут зависеть от поступления добровольных взносов государств-членов,

1. *с удовлетворением отмечает* политическую и техническую поддержку, которую все государства-члены оказывали в ходе встреч с группами пользователей Системы разрешений на ввоз и вывоз в целях дальнейшего совершенствования процесса внедрения этой системы;

2. *настоятельно призывает* государства-члены содействовать максимально широкому использованию Системы разрешений на ввоз и вывоз в целях обеспечения максимально возможной эффективности процесса выдачи разрешений на ввоз и вывоз, в том числе посредством автоматизированного обмена данными и информацией в реальном масштабе времени между компетентными национальными органами, а также в целях обеспечения максимального уровня безопасности в области международной законной торговли наркотическими средствами и психотропными веществами для использования в медицинских и научных целях;

3. *предлагает* государствам-членам обмениваться опытом использования Системы разрешений на ввоз и вывоз со своими торговыми партнерами в целях повышения ее влияния и эффективности, а также реализации ее полного потенциала;

⁶ E/INCB/2017/1.

4. *предлагает также* государствам-членам рассмотреть, какие дальнейшие меры могут потребоваться для ускорения процесса выдачи разрешений на ввоз и вывоз и для снижения объема работы компетентных национальных органов, что, в свою очередь, будет способствовать непрерывному осуществлению усилий по обеспечению функционирования Системы разрешений на ввоз и вывоз и ее дальнейшему развитию;

5. *настоятельно призывает* секретариат Международного комитета по контролю над наркотиками способствовать использованию Системы разрешений на ввоз и вывоз и полной реализации ее потенциала, в том числе содействуя обмену опытом между государствами-членами;

6. *предлагает* секретариату Международного комитета по контролю над наркотиками, при всестороннем и тесном сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, обеспечить соответствующую подготовку кадров и оказывать техническую поддержку компетентным национальным органам в вопросах внедрения Системы разрешений на ввоз и вывоз, включая обеспечение сопряжения Системы с электронными системами национальных органов;

7. *предлагает* государствам-членам и другим донорам рассмотреть возможность выделения внебюджетных ресурсов Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на техническое обслуживание Системы разрешений на ввоз и вывоз и Международному комитету по контролю над наркотиками на работу по содействию ее использованию в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.
